Rada
Evropské unie

Brusel 6. listopadu 2026
(OR. en)

12782/26

Interinstitucionální spis:
2026/0345 (NLE)

COPEN 313
JUSTCIV 134
FREMP 344
JAI 1093

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	5. listopadu 2026
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2026) 594 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o podpisu Úmluvy Rady Evropy o ochraně advokátní profese jménem Unie, pokud jde o záležitosti související s justiční spoluprací v občanských a trestních věcech

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2026) 594 final.

Příloha: COM(2026) 594 final

EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 5.11.2026
COM(2026) 594 final

2026/0345 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o podpisu Úmluvy Rady Evropy o ochraně advokátní profese jménem Unie, pokud jde o záležitosti související s justiční spoluprací v občanských a trestních věcech

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

Tento návrh se týká podpisu Úmluvy Rady Evropy o ochraně advokátní profese (dále jen „úmluva“) jménem Evropské unie, a to v záležitostech, které souvisejí s justiční spoluprací v občanských a trestních věcech. Komise také zároveň předkládá návrh na podpis úmluvy, pokud jde o záležitosti, které s justiční spoluprací v občanských a trestních věcech nesouvisejí (viz návrh COM(2026)597). Dále má v úmyslu ve vhodné době předložit návrhy na uzavření úmluvy, a to jak v záležitostech souvisejících s justiční spoluprací v občanských a trestních věcech, tak v záležitostech, které s touto spoluprací nesouvisejí, jakož i návrh rozhodnutí v souladu s čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU o postoji, který mají členské státy zaujmout jménem Evropské unie ve Výboru ministrů ohledně rozhodnutí o způsobech přispívání k financování činností Skupiny odborníků pro ochranu advokátů (dále jen „skupina GRAVO“) a Výboru smluvních stran úmluvy (dále jen „výbor COP“).

Advokáti hrají v demokratických společnostech zásadní roli. Jsou nezbytní pro dodržování zásad právního státu, zabezpečení přístupu ke spravedlnosti a zajištění ochrany lidských práv a základních svobod. Přesto jsou advokáti kvůli výkonu svého povolání stále častěji terčem útoků, ať už formou obtěžování, výhrůžek, napadení či zasahování do výkonu jejich profesních povinností, a to i v rámci Evropské unie.

Úmluva Rady Evropy o ochraně advokátní profese je reakcí na tento vývoj. Jejím cílem je chránit advokáty a jejich profesní sdružení, která hrají klíčovou roli při zajišťování práv a zájmů advokátů, a to jak jednotlivců, tak celé advokátní profese. Úmluva se zabývá oprávněním k výkonu činnosti, profesními právy, svobodou projevu, profesní disciplínou a konkrétními ochrannými opatřeními pro advokáty a jejich profesní sdružení. Jedná se o první mezinárodní právně závaznou smlouvu věnovanou ochraně advokátní profese, k níž se mohou připojit i státy, které nejsou členy Rady Evropy. Dodržování úmluvy bude sledovat skupina GRAVO a výbor COP.

Pro Unii má ochrana advokátů před útoky klíčový význam z hlediska ochrany společných hodnot EU, jimiž jsou úcta k lidské důstojnosti, svoboda, demokracie, rovnost, právní stát a dodržování lidských práv, včetně práv příslušníků menšin, jak jsou zakotveny v článku 2 Smlouvy o Evropské unii (dále jen „Smlouva o EU“). Lze tedy mít za to, že cíle úmluvy jsou v souladu s cíli Unie.

Některé aspekty ustanovení o profesních právech advokátů a ochraně advokátů při výkonu jejich profese, které jsou uvedeny v úmluvě, jsou již zakotveny v právních aktech EU. Ty zahrnují *acquis* EU v oblasti procesních práv, které tvoří směrnice 2010/64/EU o právu na tlumočení a překlad v trestním řízení[1], směrnice 2012/13 o právu na informace v trestním řízení[2], směrnice 2013/48 o přístupu k obhájci v trestním řízení[3], směrnice (EU) 2016/343,

[1] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/64/EU ze dne 20. října 2010 o právu na tlumočení a překlad v trestním řízení (Úř. věst. L 280, 26.10.2010, s. 1).

[2] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/13/EU ze dne 22. května 2012 o právu na informace v trestním řízení (Úř. věst. L 142, 1.6.2012, s. 1).

[3] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/48/EU ze dne 22. října 2013 o právu na přístup k obhájci v trestním řízení a řízení týkajícím se evropského zatýkacího rozkazu a o právu na informování třetí strany a právu na komunikaci s třetími osobami a konzulárními úřady v případě zbavení osobní svobody (Úř. věst. L 294, 6.11.2013, s. 1).

kterou se posilují některé aspekty presumpce neviny a právo být přítomen při trestním řízení před soudem[4], směrnice 2016/800 o procesních zárukách pro děti v trestním řízení[5] a směrnice (EU) 2016/1919 o právní pomoci pro podezřelé a obviněné osoby v trestním řízení a pro osoby vyžádané v rámci řízení o evropském zatýkacím rozkazu[6], jakož i nástroje *acquis* EU v oblasti vnitřního trhu, včetně směrnice 2024/1069[7] (směrnice týkající se strategických soudních řízení proti účasti veřejnosti), směrnice 77/249 o volném poskytování služeb advokátů[8], směrnice 98/5 o výkonu povolání advokátů v jiném členském státě[9] a směrnice 2006/123[10] (směrnice o službách).

Úmluva byla přijata Výborem ministrů dne 12. března 2025 a k podpisu byla otevřena v Lucemburku dne 13. května 2025.

Účelem tohoto návrhu je zahájit proces podpisu úmluvy jménem Unie v souladu s čl. 218 odst. 5 Smlouvy o fungování EU, pokud jde o záležitosti související s justiční spoluprací v občanských a trestních věcech.

- **Soulad se stávajícími ustanoveními v dané oblasti politiky**

Úmluva je prvním právně závazným mezinárodním nástrojem, který se plně věnuje ochraně advokátní profese. Bude prosazovat klíčové zásady mezi členy Rady Evropy, jakož i dalšími mezinárodními partnery, kteří se mohou stát smluvními stranami úmluvy, a to ve všech oblastech práva, včetně oblastí justiční spolupráce v trestních věcech (zejména v oblasti procesních práv a záruk v trestním řízení), justiční spolupráce v občanských věcech, volného pohybu pracovníků a volného poskytování služeb.

Články 6 (profesní práva advokátů), 7 (svoboda projevu) a 9 (ochranná opatření) úmluvy se v podstatě překrývají s *acquis* EU v oblasti procesních práv [11], jakož i se směrnicí 2024/1069 (směrnice proti strategickým žalobám proti účasti veřejnosti).

Ustanovení čl. 6 odst. 1, 3 a 4 a čl. 9 odst. 1 a 2 se překrývají s *acquis* Unie v oblasti trestního práva procesního, konkrétně se směrnicí 2010/64/EU o právu na tlumočení a překlad, směrnicí 2012/13/EU o právu na informace, směrnicí 2013/48/EU o právu na přístup k obhájci a na komunikaci po zatčení, směrnicí 2016/343 o presumpci neviny a právu být přítomen při řízení před soudem, směrnicí (EU) 2016/800 o procesních zárukách pro děti,

---

4 Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/343 ze dne 9. března 2016, kterou se posilují některé aspekty presumpce neviny a právo být přítomen při trestním řízení před soudem (Úř. věst. L 65, 11.3.2016, s. 1).

5 Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/800 ze dne 11. května 2016 o procesních zárukách pro děti, které jsou podezřelými nebo obviněnými osobami v trestním řízení (Úř. věst. L 132, 21.5.2016, s. 1).

6 Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1919 ze dne 26. října 2016 o právní pomoci pro podezřelé nebo obviněné osoby v trestním řízení a pro osoby vyžádané v rámci řízení týkajícího se evropského zatýkacího rozkazu (Úř. věst. L 297, 4.11.2016, s. 1).

7 Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1069 ze dne 11. dubna 2024 o ochraně osob zapojených do účasti veřejnosti, před zjevně neopodstatněnými žalobními návrhy nebo zneužívajícími soudními řízeními („strategická soudní řízení proti účasti veřejnosti“), PE/88/2023/REV/1 (Úř. věst. L, 2024/1069, 16.4.2024).

8 Směrnice Rady 77/249/EHS ze dne 22. března 1977 o usnadnění účinného výkonu volného pohybu služeb advokátů (Úř. věst. L 78, 26.3.1977, s. 17).

9 Směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/5/ES ze dne 16. února 1998 o usnadnění trvalého výkonu povolání advokáta v jiném členském státě než v tom, ve kterém byla získána kvalifikace (Úř. věst. L 77, 14.3.1998, s. 36).

10 Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/123/ES ze dne 12. prosince 2006 o službách na vnitřním trhu (Úř. věst. L 376, 27.12.2006, s. 36).

které jsou podezřelými nebo obviněnými osobami, a směrnicí (EU) 2016/1919 o právní pomoci, pokud tato ustanovení úmluvy stanoví:

(a) profesní práva advokátů ve vztahu k zastupování jejich klientů, která zajišťují, aby podezřelé a obviněné osoby mohly účinně uplatňovat svá práva stanovená v těchto šesti směrnicích o procesních právech prostřednictvím svého advokáta (advokátů), a mohly proto ovlivnit vnitřní pravidla Unie týkající se procesních záruk;

(b) profesní práva a výsady advokátů, které jsou rovněž zakotveny v šesti směrnicích o procesních právech jako práva nebo výsady, které může podezřelá nebo obviněná osoba a její obhájce (obhájci) přímo vykonávat nebo se jich dovolávat;

(c) osobní práva právníků, pokud jsou sami podezřelými nebo obviněnými osobami ve smyslu šesti směrnic o procesních právech.

Ustanovení čl. 9 odst. 4 úmluvy ve spojení s čl. 6 odst. 5 a článkem 7 úmluvy se překrývá s pravidly stanovenými ve směrnici 2024/1069, která se vztahují na ochranu osob zapojených do účasti veřejnosti před zjevně neopodstatněnými žalobními návrhy nebo zneužívajícími soudními řízeními („strategická soudní řízení proti účasti veřejnosti“) v rozsahu, v němž čl. 9 odst. 4 úmluvy ve spojení s čl. 6 odst. 5 a článkem 7 úmluvy vyžaduje, aby strany zajistily ochranu advokátů před strategickými soudními řízeními proti účasti veřejnosti v řízeních v občanskoprávních věcech s přeshraničním dopadem.

Úmluva zřejmě nevylučuje, aby zaměstnaní advokáti požívali základních práv, která se týkají oprávnění k výkonu činnosti, a profesních práv stejným způsobem jako advokáti vykonávající činnost samostatně. Proto je v zájmu zajištění souladu s judikaturou Soudního dvora Evropské unie[11] nutné, aby Unie podle čl. 20 odst. 1 úmluvy učinila prohlášení o tom, že pro účely čl. 3 písm. a) úmluvy pojem „advokát“ nezahrnuje osoby, které jsou ke svým klientům vázány zaměstnaneckým vztahem.

Dále se navrhuje prohlášení týkající se konkrétně výkladu čl. 6 odst. 3 úmluvy, podle něhož Unie považuje podpis a uzavření úmluvy ze strany Unie za skutečnost, jíž nejsou dotčeny rozsah a podmínky profesní mlčenlivosti advokátů v řízeních o prosazování práva Unie, jak jsou stanoveny právem Unie, a zejména judikaturou Soudního dvora Evropské unie[12].

Unie by si dále měla v souladu s článkem 21 úmluvy vyhradit právo neuplatňovat čl. 6 odst. 1 písm. b), c) a i) úmluvy na osoby zastupující orgány, instituce a jiné subjekty Unie, které jsou v souladu s čl. 2 odst. 3 písm. b) úmluvy uznány mezinárodním soudem nebo tribunálem či orgánem zřízeným mezinárodní organizací jako oprávněné jednat v řízení před ním, poskytují-li v tomto řízení poradenství nebo v něm jednají, a to s cílem zajistit soulad úmluvy s povahou zastupování, které provádí zástupci orgánů Unie. K uplatňování článku 7 a čl. 9 odst. 4 úmluvy na osoby zastupující orgány, instituce a jiné subjekty Unie nelze učinit žádnou výhradu, pokud jsou tito zástupci v souladu s článkem 2 odst. 3 písm. b) úmluvy uznány mezinárodním soudem nebo tribunálem či orgánem zřízeným mezinárodní organizací jako osoby oprávněné jednat v řízeních před ním, poskytují-li v těchto řízeních poradenství nebo v

[11] Viz zejména rozsudek Soudního dvora ze dne 18. května 1982, AM & S Europe Limited v. Komise Evropských společenství, věc 155/79, EU:C:1982:157, bod 21 a násl.

[12] Viz zejména rozsudky Soudního dvora ze dne 14. září 2010 ve věci Akzo Nobel Chemicals a Akcros Chemicals v. Komise, C-550/07 P, EU:C:2010:512; ze dne 8. prosince 2022 ve věci Orde van Vlaamse Balies a další, C-694/20, EU:C:2022:963; ze dne 26. září 2024 ve věci Ordre des avocats du Barreau de Luxembourg, C-432/23, EU:C:2024:791.

nich jednají. Uplatňování těchto ustanovení je nicméně v souladu se služebním řádem Komise.

- **Soulad s ostatními politikami Unie**

Mezi další politiky Unie, jichž se úmluva týká, patří zejména *acquis* Unie v oblasti vnitřního trhu, konkrétně směrnice 77/249 o volném pohybu služeb advokátů, směrnice 98/5 o výkonu povolání advokáta v jiném členském státě a směrnice 2006/123 (směrnice o službách), pro kterou je návrh rozhodnutí o podpisu úmluvy předkládán samostatně (viz návrh COM(2026)597).

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Hmotněprávní základ**

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 5 Smlouvy o fungování EU závisí v první řadě na cíli a obsahu mezinárodní dohody, jež má být podepsána. Pokud mezinárodní dohoda sleduje dvojí účel nebo má-li dvě složky a jeden z těchto účelů či jednu z těchto složek lze identifikovat jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí podle čl. 218 odst. 5 Smlouvy o fungování EU založeno na jediném hmotněprávním základě, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel či složka.

Pokud jde o mezinárodní dohodu, která sleduje několik cílů najednou nebo která má několik složek, jež jsou nerozlučně spjaty, aniž je jedna vůči druhé vedlejší, musí hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 5 Smlouvy o fungování EU výjimečně obsahovat tyto různé odpovídající právní základy.

Vzhledem k tomu, že hlavními cíli a složkami úmluvy jsou justiční spolupráce v občanských a trestních věcech, jakož i pravidla o poskytování služeb samostatně výdělečně činnými i zaměstnanými advokáty, jsou hmotněprávními základy čl. 81 odst. 2, čl. 82 odst. 2, článek 46, čl. 53 odst. 1 a článek 62 Smlouvy o fungování EU.

Podle článku 1 úmluvy je jejím účelem *„posílit ochranu advokátní profese a práva vykonávat tuto profesi nezávisle a bez diskriminace, neoprávněných překážek či zásahů, jakož i bez vystavování se útokům, výhrůžkám, obtěžování či zastrašování*“. Úmluva tedy obsahuje mnohostranný přístup k ochraně advokátní profese, který zahrnuje zásadní záruky nezávislosti, stanovení profesních práv advokátů a záruky proti diskriminaci a neoprávněným překážkám či zásahům. Zavazuje tudíž smluvní strany k přijetí řady opatření, která se dotýkají různých oblastí práva. Podstatné povinnosti, které se překrývají s právem EU, jsou stanoveny v článcích 2, 5, 6, 7, 8 a 9 úmluvy.

Článek 5 úmluvy se týká norem pro vstup advokátů do výkonu činnosti, zachování nebo opětovné přiznání oprávnění k jejímu výkonu. Článek 6 úmluvy stanoví práva týkající se hlavní úlohy advokáta, jako je poskytování právního poradenství, pomoci a zastoupení, podávání žádostí či návrhů jménem svých klientů a účinná účast ve všech řízeních, v nichž jednají jménem svých klientů. Článek 8 úmluvy vyžaduje, aby proti rozhodnutím o uložení disciplinárních opatření bylo možné podat opravný prostředek k nezávislému a nestrannému soudu zřízenému zákonem. Příslušnými hmotněprávními základy v těchto ohledech jsou čl. 53 odst. 1 Smlouvy o fungování EU (svoboda usazování osob samostatně výdělečně činných) a článek 62 Smlouvy o fungování EU (volný pohyb služeb). Kromě toho je relevantní článek 46 Smlouvy o fungování EU (volný pohyb pracovníků), jelikož advokáti v zaměstnaneckém poměru požívají základních práv týkajících se oprávnění k výkonu činnosti a profesních práv stejným způsobem jako advokáti vykonávající činnost samostatně.

Článek 6 úmluvy stanoví profesní práva advokátů bez ohledu na oblast, v níž jsou právní služby v souvislosti se zastupováním jejich klientů poskytovány, včetně ochrany profesní mlčenlivosti advokátů. Článek 9 úmluvy stanoví procesní záruky pro advokáty, kteří jsou sami podezřelými nebo obviněnými osobami. Tato ustanovení spadají do pravomoci Unie uvedené v čl. 82 odst. 2 písm. b) Smlouvy o fungování EU (práva osob v trestním řízení). Jak již bylo uvedeno výše v souvislosti se souladem úmluvy se stávající politikou Unie, úmluva nemá vliv na pravidla práva Unie, která upravují rozsah a podmínky profesní mlčenlivosti advokátů v řízeních o prosazování práva Unie, jak jsou stanovena zejména v judikatuře Soudního dvora Evropské unie.

Článek 6 odst. 5 úmluvy se zabývá tím, aby advokáti netrpěli nepříznivými důsledky kvůli skutečnosti, že jsou spojováni se svými klienty nebo s jejich případy. Toto ustanovení je třeba vykládat ve spojení s čl. 9 odst. 4 úmluvy, který zavazuje smluvní strany přijmout opatření, jimiž zajistí, aby advokáti mohli vykonávat svou profesní činnost a uplatňovat své právo podle článku 7 úmluvy (svoboda projevu), aniž by se stali terčem útoků, výhrůžek, obtěžování a zastrašování nebo byli jinak vystaveni neoprávněným překážkám či zásahům. V tomto ohledu je hmotněprávním základem čl. 81 odst. 2 písm. f) Smlouvy o fungování EU, který stanoví odstraňování překážek řádného průběhu občanskoprávního řízení.

Ustanovení čl. 2 odst. 2 písm. b) úmluvy stanoví podmínky, za nichž se na advokáty, kteří poskytují právní poradenství, pomoc nebo zastupování pod svým domovským označením v jiné smluvní straně, vztahují ustanovení týkající se oprávnění k výkonu činnosti (článek 5), profesních práv advokátů (článek 6), svobody projevu (článek 7), disciplinárních řízení (článek 8) a ochranných opatření (článek 9). Tato ustanovení spadají do pravomoci Unie podle článku 46, čl. 53 odst. 1 a článku 62 Smlouvy o fungování EU, pokud jde o práva na volný pohyb advokátů v rámci Unie.

Záležitosti spadající do pravomoci Unie, jak jsou uvedeny výše, se týkají několika složek úmluvy, které jsou úzce propojeny a společně slouží k naplnění cílů úmluvy. Nelze určit převládající složku: Všechna ustanovení čl. 2 odst. 2 písm. b) a článků 5, 6, 7, 8 a 9 úmluvy obsahují skutečné závazky, které stanovují široký rámec ochrany advokátů, včetně záruk nezávislosti, ochrany před diskriminací a neoprávněnými překážkami či zásahy. Všechny záruky jsou ve svém souhrnu stejně důležité k dosažení cílů úmluvy, stanovených v článku 1.

V rozsahu, v jakém se některá ustanovení úmluvy podle jejího čl. 2 odst. 3 písm. b) vztahují na osoby zastupující orgány, instituce a jiné subjekty Unie před mezinárodními soudy, včetně Soudního dvora Evropské unie, spadají příslušné povinnosti do působnosti článku 336 Smlouvy o fungování EU. Tyto povinnosti lze však ve srovnání s ostatními složkami úmluvy považovat za vedlejší, a proto by se neměly promítnout do hmotněprávního základu.

Vhodným hmotněprávním základem pro přijetí aktů Rady o podpisu a uzavření úmluvy jménem Unie jsou proto čl. 81 odst. 2, čl. 82 odst. 2, článek 46, čl. 53 odst. 1 a článek 62 Smlouvy o fungování EU.

Využití jediného rozhodnutí vycházejícího ze dvou právních základů je vyloučeno, pokud jsou postupy stanovené pro každý z těchto právních základů vzájemně neslučitelné.

S ohledem na zvláštní postavení Irska a Dánska, pokud jde o část třetí hlavu V Smlouvy o fungování EU na základě protokolů č. 21 a 22 připojených k Smlouvě o EU a ke Smlouvě o SFEU, nelze čl. 81 odst. 2 a čl. 82 odst. 2 Smlouvy o fungování EU spojit s článkem 46, čl. 53 odst. 1 a článkem 62 Smlouvy o fungování EU. Je proto nutné předložit dvě samostatné sady

návrhů na podpis a uzavření dohody (jednu na základě čl. 81 odst. 2 a čl. 82 odst. 2 Smlouvy o fungování EU a druhou na základě článku 46, čl. 53 odst. 1 a článku 62 Smlouvy o fungování EU).

- **Procesněprávní základ**

Ustanovení čl. 218 odst. 5 Smlouvy o fungování EU stanoví, že netýká-li se zamýšlená dohoda výlučně nebo zejména společné zahraniční a bezpečnostní politiky, předloží Komise návrh Radě. Rada přijme rozhodnutí, kterým dá zmocnění k podpisu dohody.

Komise navrhuje dát zmocnění k podpisu Úmluvy Rady Evropy o ochraně advokátní profese s výhradou jejího pozdějšího uzavření.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí, kterým se dává zmocnění k podpisu dohody, je čl. 218 odst. 5 Smlouvy o fungování EU.

- **Pravomoc Unie**

Tento návrh se týká ustanovení úmluvy, pokud jde o záležitosti týkající se justiční spolupráce v občanských a trestních věcech, které spadají do pravomoci Unie uvedené v čl. 81 odst. 1 písm. f) a čl. 82 odst. 2 písm. b) Smlouvy o fungování EU. Jak bylo podrobně uvedeno výše v oddíle „Soulad se stávajícími ustanoveními v dané oblasti politiky“, Unie již v uvedených oblastech přijala společná pravidla, která se překrývají s ustanoveními uvedenými v úmluvě.

- **Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)**

Nepoužije se.

- **Proporcionalita**

Hodnoty Unie stanovené v článku 2 Smlouvy o EU, z nichž vyplývají hlavní cíle, a to posilování našich demokracií, dodržování zásad právního státu a ochrany a prosazování základních práv a svobod, jsou v souladu s cíli úmluvy, jak jsou vymezeny v oddíle 1 („Odůvodnění návrhu“). Prosazování klíčových zásad, které slouží těmto cílům v oblastech práva na spravedlivý proces a procesních záruk, jakož i v oblastech volného pohybu pracovníků a volného pohybu služeb mezi členskými státy Rady Evropy, jakož i dalšími mezinárodními partnery, kteří se mohou stát smluvními stranami úmluvy, nelze dosáhnout tak účinně ani v takovém rozsahu, jako zahájením jednání s jednotlivými nečlenskými státy EU na bilaterální úrovni, která mají za účel zajistit dodržování těchto zásad. Rozsah působnosti úmluvy lze navíc považovat za omezený na to, co je nezbytné k dosažení jejího hlavního cíle. Zohledňuje odlišné způsoby, jakými může být advokátní profese organizována v členských státech Rady Evropy a v dalších možných signatářských zemích úmluvy, a stanoví pouze ta základní práva, která jsou nezbytná pro ochranu advokátů před neoprávněnými útoky a zásahy do výkonu jejich povolání.

- **Volba nástroje**

Tento návrh rozhodnutí Rady se předkládá v souladu s čl. 218 odst. 5 Smlouvy o fungování EU, podle něhož Rada přijme rozhodnutí, kterým dá zmocnění k podpisu dohody. Neexistuje žádný jiný právní nástroj, který by mohl být použit za účelem dosažení cíle vyjádřeného v tomto návrhu.

3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

- **Hodnocení *ex post* / kontroly účelnosti platných právních předpisů**

Nepoužije se.

- **Konzultace se zúčastněnými stranami**

Evropská komise k tomuto návrhu neprovedla žádnou zvláštní konzultaci se zúčastněnými stranami.

Vypracování úmluvy bylo společným úsilím Výboru odborníků Rady Evropy pro ochranu advokátů (CJ-AV), zástupců členských států Rady Evropy, jakož i řady účastníků a pozorovatelů z nevládních organizací (Avocats sans Frontiers, Rady evropských advokátních komor, Evropské federace advokátních komor (European Bars Federation), Evropské asociace advokátů (European Association of Lawyers), Evropské trestní advokátní komory (European Criminal Bar Association), Mezinárodní asociace advokátů (International Bar Association) a jejího Institutu lidských práv (Human Rights Institute), Mezinárodního výboru právníků, Mezinárodní unie advokátů (International Association of Lawyers), nadace „Lawyers for Lawyers“, Mezinárodních pozorovatelů ohrožených právníků (International Observatory of Endangered Lawyers)).

- **Získání a využití výsledků odborných konzultací**

Nepoužije se.

- **Posouzení dopadů**

Relevantní dopady jsou uvedeny v této důvodové zprávě.

- **Účelnost a zjednodušování právních předpisů**

Nepoužije se.

- **Základní práva**

Úmluva výrazně posiluje mezinárodní právní rámec pro ochranu základních práv advokátů a jejich klientů, zejména práva na spravedlivý proces a procesních práv podezřelých a obviněných osob, která spadají pod právo na obhajobu, v souladu se stávajícími normami na úrovni Unie, včetně Listiny základních práv Evropské unie (dále jen „Listina“) (viz zejména články 47 a 48 Listiny). Úmluva zvláště znovu připomíná Evropskou úmluvu o lidských právech (EÚLP) a zajišťuje její dodržování.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Existují rozpočtové důsledky pro Unii, spočívající v příspěvku, který jsou povinny uhradit smluvní strany, jež nejsou členy Rady Evropy, k financování činností skupiny GRAVO a Výboru smluvních stran (viz čl. 18 odst. 3 úmluvy). Způsoby poskytování těchto příspěvků stanoví Výbor ministrů. Vysvětlující zpráva k úmluvě naznačuje, že na pokrytí nákladů přistoupení Evropské unie, které by přistoupení pro tuto organizaci znamenalo, by se použila rezoluce Výboru ministrů CM/Res(2022)6 týkající se finančních ujednání pro účast Evropské unie a nečlenských států na návazných mechanismech úmluv Rady Evropy, a to zejména v souvislosti s mechanismem sledování plnění úmluvy.

Komise nepovažuje použití metody výpočtu příspěvku Unie stanovené v rezoluci z roku 2022 za vhodné, jelikož nezohledňuje skutečnost, že Unie přistupuje k úmluvě společně se svými členskými státy. Komise proto navrhuje prohlášení, které je připojeno k těmto návrhům, o výkladu čl. 18 odst. 3 úmluvy ze strany Unie. V tomto prohlášení se uvádí, že Unie bere na vědomí, že její příspěvek k financování činností skupiny GRAVO a Výboru smluvních stran úmluvy bude stanoven Výborem ministrů na základě dohody s Unií o výpočtu tohoto příspěvku, přičemž se zohlední skutečnost, že Unie přistupuje k úmluvě společně se svými členskými státy.

Komise dále v souladu s čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU předloží návrh rozhodnutí Rady, jímž se stanoví postoj, který mají členské státy zaujmout jménem Unie ve Výboru ministrů při přijímání rozhodnutí o způsobu výpočtu finančního příspěvku Unie. Komise navrhuje, aby byl použit stejný způsob výpočtu, jaký byl dohodnut na základě výměny dopisů v případě Úmluvy Rady Evropy o prevenci a potírání násilí páchaného na ženách a domácího násilí (Istanbulská úmluva). Ten předpokládá, že Unie poskytne příspěvek ve výši rovnající se příspěvku hlavního přispěvatele.

5. DALŠÍ PRVKY

- **Plány provádění a způsoby monitorování, hodnocení a podávání zpráv**

Není navržen žádný konkrétní plán provádění. Smluvní strany budou povinny tuto úmluvu provádět po ratifikaci. Úmluva však počítá s kontrolním mechanismem v podobě Skupiny odborníků pro ochranu advokátní profese (GRAVO), jejímž úkolem je sledovat provádění úmluvy smluvními stranami (viz článek 10 úmluvy). Skupina GRAVO se bude skládat z nejméně osmi a nejvýše dvanácti členů, kteří budou zvoleni Výborem smluvních stran ze seznamu kandidátů navržených smluvními stranami na funkční období čtyř let, s možností jednoho znovuzvolení, a kteří budou vybráni ze státních příslušníků smluvních stran.

Dodržování úmluvy bude pravidelně posuzováno, přičemž skupina GRAVO stanoví rozsah a vhodné prostředky k provedení hodnotícího postupu. Informace o provádění úmluvy mají poskytnout smluvní strany. Další informace lze získat od nevládních organizací a občanské společnosti, profesních sdružení, národních institucí pro lidská práva, z dalších nástrojů a od dalších orgánů Rady Evropy, jakož i od jiných regionálních a mezinárodních organizací v oblastech spadajících do působnosti úmluvy. Skupina GRAVO může rovněž provádět návštěvy jednotlivých zemí.

- **Informativní dokumenty (u směrnic)**

Nepoužije se.

- **Podrobné vysvětlení konkrétních ustanovení návrhu**

Aspekty úmluvy, na které se vztahuje tento návrh, zahrnují články 6, 7, 8 a 9 úmluvy.

Článek 6 stanoví profesní práva advokátů, která jsou neoddělitelně spjata s procesními právy a zárukami jejich klientů v trestním řízení. To zahrnuje základní právo advokátů nabízet a poskytovat právní poradenství, pomoc a zastupování, jakož i konkrétnější práva, jako je právo na styk s klienty, na informace relevantní pro dané soudní řízení a na přítomnost u procesních úkonů / účast v procesních úkonech, jakož i právo komunikovat s příslušnými orgány a předkládat jim podání. Obsahuje rovněž ochranu profesní mlčenlivosti advokáta (viz odstavec 3), určuje limity oprávněných omezení práv advokátů (viz odstavec 4) a stanoví záruky proti nepříznivým důsledkům pro advokáty, které souvisejí s oprávněným výkonem jejich profese při zastupování konkrétního klienta (viz odstavec 5).

Článek 7 stanoví ochranu svobody projevu advokátů, pokud jde o právo informovat veřejnost o záležitostech týkajících se případů jejich klientů, jakož i o individuální a kolektivní práva advokátů a jejich profesních sdružení prosazovat právní stát a jeho dodržování, účastnit se veřejné diskuse o obsahu, výkladu a uplatňování stávajících a navrhovaných právních předpisů, soudních rozhodnutích, výkonu spravedlnosti a přístupu k ní a podpoře a ochraně lidských práv, jakož i předkládat návrhy reforem v těchto záležitostech. Vymezuje rovněž omezené podmínky, za nichž může být právo na informování veřejnosti omezeno.

Článek 9 se týká na jedné straně ochranných opatření pro advokáty, pokud jsou podrobeni zejména donucovacím vyšetřovacím opatřením, jako jsou prohlídky a zajištění věci nebo zbavení osobní svobody. Tato ochranná opatření zahrnují procesní práva a záruky, které odrážejí práva podezřelých a obviněných osob stanovená v článku 6 EÚLP a v článku 48 Listiny, jak je podrobněji rozvedeno v *acquis* EU v oblasti procesních práv. Článek 9 umožňuje omezení těchto ochranných opatření pouze v rozsahu, v jakém jsou stanovena zákonem a jsou nezbytná v demokratické společnosti pro prevenci, vyšetřování a stíhání trestné činnosti nebo pro ochranu práv jiných osob.

- **Podpis a znění dohody**

Znění úmluvy se předkládá Radě spolu s tímto návrhem.

Znění výhrady a prohlášení se předkládá společně s tímto návrhem.

V souladu se Smlouvami je na Komisi, aby zajistila podpis úmluvy, s výhradou jejího uzavření k pozdějšímu datu.

2026/0345 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o podpisu Úmluvy Rady Evropy o ochraně advokátní profese jménem Unie, pokud jde o záležitosti související s justiční spoluprací v občanských a trestních věcech

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 81 odst. 2 a čl. 82 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 5 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Úmluva Rady Evropy o ochraně advokátní profese (dále jen „úmluva“) byla přijata Výborem ministrů Rady Evropy dne 12. března 2025 a otevřena k podpisu v Lucemburku dne 13. května 2025.

(2) Cílem úmluvy je posílit ochranu advokátní profese a práva vykonávat tuto profesi nezávisle a bez diskriminace, neoprávněných překážek či zásahů, jakož i bez vystavování se útokům, výhrůžkám, obtěžování či zastrašování. Zabývá se oprávněním k výkonu činnosti, profesními právy, svobodou projevu, profesní disciplínou a konkrétními ochrannými opatřeními pro advokáty a profesní sdružení.

(3) Úmluva je prvním mezinárodním právně závazným nástrojem věnovaným ochraně advokátní profese a je otevřena k podpisu pro Evropskou unii, jakož i státy, které nejsou členy Rady Evropy.

(4) Úmluva je plně v souladu s právem Unie a odpovídá společným hodnotám Unie stanoveným v článku 2 Smlouvy o Evropské unii (dále jen „Smlouva o EU“). Zejména podporuje právní stát a základní práva a stanoví související klíčové zásady, mimo jiné v oblasti justiční spolupráce v trestních věcech a justiční spolupráce v občanských věcech.

(5) Některé aspekty úmluvy týkající se profesních práv advokátů a ochrany advokátů při výkonu jejich profese jsou již zakotveny v nástrojích sekundárního práva Unie. Patří mezi ně mimo jiné následující směrnice Evropského parlamentu a Rady: 2012/13/EU[1], 2013/48/EU[2], (EU) 2016/800[3] a (EU) 2024/1069[4].

---

[1] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/13/EU ze dne 22. května 2012 o právu na informace v trestním řízení (Úř. věst. L 142, 1.6.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2012/13/oj).

[2] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/48/EU ze dne 22. října 2013 o právu na přístup k obhájci v trestním řízení a řízení týkajícím se evropského zatýkacího rozkazu a o právu na informování třetí strany a právu na komunikaci s třetími osobami a konzulárními úřady v případě zbavení osobní svobody (Úř. věst. L 294, 6.11.2013, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2013/48/oj).

[3] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/800 ze dne 11. května 2016 o procesních zárukách pro děti, které jsou podezřelými nebo obviněnými osobami v trestním řízení (Úř. věst. L 132, 21.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/800/oj).

(6) Podle článku 17 úmluvy je úmluva otevřena k podpisu Unií. Unie by se měla stát smluvní stranou úmluvy vedle svých členských států, neboť jak Unie, tak její členské státy mají pravomoci v oblastech, na něž se úmluva vztahuje.

(7) Podpisem úmluvy ze strany Unie nejsou dotčena ustanovení práva Unie, jimiž se řídí rozsah a podmínky profesní mlčenlivosti advokátů platné v řízeních o prosazování práva Unie, jak jsou určeny právem Unie, a zejména stanoveny v judikatuře Soudního dvora Evropské unie.

(8) Aby Unie zajistila plný soulad mezi úmluvou a právem Unie, měla by učinit řadu prohlášení a jednu výhradu. Unie by zejména měla upřesnit rozsah působnosti úmluvy prostřednictvím prohlášení stanovených v článcích 19 a 20 úmluvy. Prohlášení podle článku 20 by mělo být doplněno prohlášením o uplatňování čl. 6 odst. 3 úmluvy v řízeních o prosazování práva Unie. Unie by rovněž měla využít možnosti stanovené v článku 21 úmluvy a vyhradit si právo neuplatňovat článek 6 úmluvy v určitých situacích.

(9) [V souladu s článkem 3 Protokolu č. 21 o postavení Spojeného království a Irska s ohledem na prostor svobody, bezpečnosti a práva, připojeného ke Smlouvě o EU a ke Smlouvě o fungování Evropské unie (Smlouva o fungování EU), oznámilo Irsko [dopisem ze dne ....] své přání účastnit se přijímání a používání tohoto rozhodnutí.] NEBO [V souladu s články 1 a 2 Protokolu č. 21 o postavení Spojeného království a Irska s ohledem na prostor svobody, bezpečnosti a práva, připojeného ke Smlouvě o EU a ke Smlouvě o fungování Evropské unie (Smlouva o fungování EU), a aniž je dotčen článek 4 uvedeného protokolu, se Irsko neúčastní přijímání tohoto rozhodnutí a toto rozhodnutí pro něj není závazné ani použitelné.]

(10) V souladu s články 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o EU a ke Smlouvě o fungování EU, se Dánsko neúčastní přijímání tohoto rozhodnutí a toto rozhodnutí pro ně není závazné ani použitelné.

(11) Z těchto důvodů by měla být úmluva podepsána jménem Unie, pokud jde o záležitosti, které souvisejí s justiční spoluprací v občanských a trestních věcech, a měla by být učiněna výhrada a prohlášení.

(12) Podpis úmluvy, pokud jde o záležitosti, které nesouvisejí s justiční spoluprací v občanských a trestních věcech, podléhá samostatnému rozhodnutí, které Rada přijímá souběžně s tímto rozhodnutím.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Tímto se dává zmocnění k podpisu Úmluvy Rady Evropy o ochraně advokátní profese jménem Unie, pokud jde o záležitosti související s justiční spoluprací v občanských a trestních věcech, s výhradou uzavření uvedené úmluvy, pokud jde o tyto záležitosti[5].

Článek 2

---

[4] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1069 ze dne 11. dubna 2024 o ochraně osob zapojených do účasti veřejnosti, před zjevně neopodstatněnými žalobními návrhy nebo zneužívajícími soudními řízeními („strategická soudní řízení proti účasti veřejnosti“) (Úř. věst. L, 2024/1069, 16.4.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1069/oj).

[5] Znění úmluvy bude zveřejněno společně s rozhodnutím o jejím uzavření.

Tímto se schvalují výhrada a prohlášení[6].

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne

Za Radu
předseda/předsedkyně

[6] Výhrada a prohlášení jsou zveřejněny v Úředním věstníku L, […], ELI […].

LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ A DIGITÁLNÍ VÝKAZ

Obsah

1. RÁMEC NÁVRHU/PODNĚTU ... 3
1.1. Název návrhu/podnětu ... 3
1.2. Příslušné oblasti politik ... 3
1.3. Cíle ... 3
1.3.1. Obecné cíle ... 3
1.3.2. Specifické cíle ... 3
1.3.3. Očekávané výsledky a dopady ... 3
1.3.4. Ukazatele výkonnosti ... 4
1.4. Návrh/podnět se týká: ... 4
1.5. Odůvodnění návrhu/podnětu ... 4
1.5.1. Potřeby, které mají být uspokojeny v krátkodobém nebo dlouhodobém horizontu, včetně podrobného harmonogramu pro zahajovací fázi provádění podnětu ... 4
1.5.2. Přidaná hodnota ze zapojení EU (může být důsledkem různých faktorů, např. přínosů z koordinace, právní jistoty, vyšší účinnosti nebo doplňkovosti). Pro účely tohoto oddílu se „přidanou hodnotou ze zapojení EU“ rozumí hodnota plynoucí z akce Unie, jež doplňuje hodnotu, která by jinak vznikla činností samotných členských států. ... 4
1.5.3. Závěry vyvozené z podobných zkušeností v minulosti ... 5
1.5.4. Slučitelnost s víceletým finančním rámcem a možné synergie s dalšími vhodnými nástroji ... 5
1.5.5. Posouzení různých dostupných možností financování, včetně prostoru pro přerozdělení prostředků ... 5
1.6. Doba trvání návrhu/podnětu a jeho finančního dopadu ... 8
1.7. Předpokládaný způsob plnění rozpočtu ... 8
2. SPRÁVNÍ OPATŘENÍ ... 9
2.1. Pravidla pro sledování a podávání zpráv ... 9
2.2. Systémy řízení a kontroly ... 9
2.2.1. Odůvodnění navrhovaných způsobů plnění rozpočtu, mechanismů provádění financování, způsobů plateb a kontrolní strategie ... 9
2.2.2. Informace o zjištěných rizicích a systémech vnitřní kontroly zřízených k jejich zmírnění ... 9
2.2.3. Odhad a odůvodnění nákladové efektivnosti kontrol (poměr mezi náklady na kontroly a hodnotou souvisejících spravovaných finančních prostředků) a posouzení očekávané míry rizika výskytu chyb (při platbě a při uzávěrce) ... 9
2.3. Opatření k zamezení podvodů a nesrovnalostí ... 9
3. ODHADOVANÝ FINANČNÍ DOPAD NÁVRHU/PODNĚTU ... 10

3.1. Okruhy víceletého finančního rámce a dotčené výdajové rozpočtové položky 10
3.2. Odhadovaný finanční dopad návrhu na prostředky 11
3.2.1. Odhadovaný souhrnný dopad na operační prostředky 11
3.2.1.1. Prostředky ze schváleného rozpočtu 11
3.2.2. Odhadovaný výstup financovaný z operačních prostředků (nevyplňovat v případě decentralizovaných agentur) 14
3.2.3. Odhadovaný souhrnný dopad na správní prostředky 1
3.2.3.1. Prostředky ze schváleného rozpočtu 1
3.2.4. Odhadované potřeby v oblasti lidských zdrojů 1
3.2.4.1. Financované ze schváleného rozpočtu 1
3.2.5. Odhadovaný dopad na investice související s digitálními technologiemi 3
3.2.6. Slučitelnost se stávajícím víceletým finančním rámcem 4
3.2.7. Příspěvky třetích stran 4
3.3. Odhadovaný dopad na příjmy 4
4. DIGITÁLNÍ ROZMĚR 5
4.1. Požadavky digitálního významu 5
4.2. Data 5
4.3. Digitální řešení 5
4.4. Posouzení interoperability 5
4.5. Opatření na podporu digitálního provádění 5

1. RÁMEC NÁVRHU/PODNĚTU

1.1. Název návrhu/podnětu

Návrh rozhodnutí Rady o podpisu Úmluvy Rady Evropy o ochraně advokátní profese jménem Unie, pokud jde o záležitosti související s justiční spoluprací v občanských a trestních věcech // **A** // návrh rozhodnutí Rady o podpisu Úmluvy Rady Evropy o ochraně advokátní profese jménem Unie, pokud jde o záležitosti nesouvisející s justiční spoluprací v občanských a trestních věcech

Poznámka: Tyto dva návrhy jsou neoddělitelně propojeny (jak po věcné stránce, tak z hlediska rozpočtových dopadů), a proto je pro oba návrhy předkládán jeden legislativní finanční a digitální výkaz, jehož kopie je přiložena k oběma návrhům.

1.2. Příslušné oblasti politik

Spravedlnost (Justiční spolupráce v občanských a trestních věcech)

Vnitřní trh (Volný pohyb osob, služeb a kapitálu)

1.3. Cíle

1.3.1. Obecné cíle

Úmluva Rady Evropy o ochraně advokátní profese (tzv. „Lucemburská úmluva“) má za cíl chránit advokáty a jejich profesní sdružení. Jedná se o první mezinárodní právně závaznou smlouvu věnovanou ochraně advokátní profese a je otevřena i státům, které nejsou členskými státy Rady Evropy. Pro Unii má ochrana advokátů před útoky klíčový význam z hlediska ochrany společných hodnot EU, jimiž jsou úcta k lidské důstojnosti, svoboda, demokracie, rovnost, právní stát a dodržování lidských práv, včetně práv osob příslušníků menšin, jak jsou zakotveny v článku 2 Smlouvy o EU. Lze tedy mít za to, že cíle úmluvy jsou v souladu s cíli Unie.

Některé zásady stanovené úmluvou jsou již zakotveny v nástrojích sekundárního práva EU, což z ní činí smíšenou dohodu, u níž Unie a členské státy sdílejí pravomoc, a kterou by proto měly podepsat a uzavřít jak Unie, tak členské státy

1.3.2. Specifické cíle

Specifický cíl č.

1) Podepsat úmluvu a uzavřít ji prostřednictvím budoucích doplňujících návrhů sledujících tento účel.

1.3.3. Očekávané výsledky a dopady

Upřesněte účinky, které by návrh/podnět měl mít na příjemce / cílové skupiny.

Stanovení společných minimálních standardů pro ochranu advokátů a jejich profesních organizací v Evropě;

omezení odvetných opatření a neoprávněných zásahů do svobodného a nezávislého výkonu advokátní profese a činnosti profesních organizací advokátů;

posílení právního státu v zúčastněných státech prostřednictvím posílení nerušeného výkonu zásadní úlohy advokátů v soudních systémech demokratických společností.

1.3.4. Ukazatele výkonnosti

Upřesněte ukazatele pro sledování pokroku a dosažených výsledků.

Skupina odborníků pro ochranu advokátní profese (dále jen „skupina GRAVO“) bude sledovat provádění úmluvy smluvními stranami, mimo jiné tím, že určí ukazatele.

1.4. Návrh/podnět se týká:

☒ nové akce

☐ nové akce následující po pilotním projektu / přípravné akci[1]

☐ prodloužení stávající akce

☐ sloučení jedné či více akcí v jinou/novou akci nebo přesměrování jedné či více akcí na jinou/novou akci

1.5. Odůvodnění návrhu/podnětu

1.5.1. Potřeby, které mají být uspokojeny v krátkodobém nebo dlouhodobém horizontu, včetně podrobného harmonogramu pro zahajovací fázi provádění podnětu

Jelikož z posouzení úmluvy Komisí vyplynulo, že Unie má výlučnou vnější pravomoc v některých záležitostech, na něž se úmluva vztahuje, musí Unie úmluvu podepsat a uzavřít společně se svými členskými státy. Za tímto účelem je třeba přijmout rozhodnutí Rady podle čl. 218 odst. 5 a 6. Rozhodnutí o podpisu a uzavření úmluvy by mělo být přijato co nejdříve, neboť členské státy nemohou samy dokončit postup její ratifikace, dokud Unie nepřijme rozhodnutí o uzavření této dohody. To způsobuje zpoždění vstupu úmluvy v platnost. Dále je nezbytné, aby bylo přijato rozhodnutí podle článku 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU, jež stanoví postoj, který má být jménem Unie zaujat ve Výboru ministrů Rady Evropy ohledně způsobu výpočtu finančního příspěvku Unie k úmluvě v souladu s požadavky stanovenými v čl. 18 odst. 3 této úmluvy.

1.5.2. Přidaná hodnota ze zapojení EU (může být důsledkem různých faktorů, např. přínosů z koordinace, právní jistoty, vyšší účinnosti nebo doplňkovosti). Pro účely tohoto oddílu se „přidanou hodnotou ze zapojení EU“ rozumí hodnota plynoucí z akce Unie, jež doplňuje hodnotu, která by jinak vznikla činností samotných členských států.

Důvody pro akci na úrovni EU (*ex ante*) Útoky na advokáty a jejich profesních organizace neustále narůstají a představují hrozbu pro naše demokracie. Tuto skutečnost již dlouho uznává Unie, Rada Evropy i nevládní subjekty, zejména advokátní komory. Až do přijetí této úmluvy však na úrovni EU ani na evropské úrovni neexistoval žádný cílený právní nástroj, který by tuto problematiku řešil komplexním způsobem. Uzavření Úmluvy o ochraně advokátní profese je proto důležitým krokem k posílení ochrany advokátů, a tím i právního státu a integrity našich evropských demokracií. Očekávaná vytvořená přidaná hodnota na úrovni EU (*ex post*) Lze očekávat, že posílení ochrany advokátů a jejich profesních organizací před útoky a neoprávněnými zásahy upevní právní stát, a tím také integritu našich evropských

[1] Uvedené v čl. 58 odst. 2 písm. a) nebo b) finančního nařízení.

demokracií. Může rovněž přispět k lepšímu uplatňování stávajícího právního rámce EU týkajícího se regulace advokátní profese a profesních práv advokátů, který je vzhledem k širokému spektru dotčených oblastí politik poměrně roztříštěný a co do rozsahu a podrobností není s úmluvou srovnatelný.

1.5.3. Závěry vyvozené z podobných zkušeností v minulosti

Nepoužije se.

1.5.4. Slučitelnost s víceletým finančním rámcem a možné synergie s dalšími vhodnými nástroji

Tento návrh je v souladu se stávajícím víceletým finančním rámcem na období 2021–2027 a s programem Spravedlnost stanoveným pro toto období. Návrh je rovněž v souladu s návrhem Komise na příští víceletý finanční rámec na období 2028–2034 a s navrhovaným programem Spravedlnost na totéž období.

Současný program Spravedlnost podporuje justiční spolupráci v občanských a trestních věcech, justiční vzdělávání a účinný přístup ke spravedlnosti. Navrhovaný program Spravedlnost bude i nadále usilovat o dosažení těchto cílů, přičemž klade větší důraz na digitalizaci justice.

Očekává se, že tento podnět vytvoří synergie se stávajícím i navrhovaným programem Spravedlnost, zejména pokud jde o prosazování právního státu, nezávislost a efektivní fungování justičních systémů, ochranu advokátů při výkonu jejich profesní činnosti a účinný přístup ke spravedlnosti.

Pro Unii má ochrana advokátů před útoky a neoprávněnými zásahy do výkonu jejich profese klíčový význam z hlediska ochrany společných hodnot EU, jimiž jsou úcta k lidské důstojnosti, svoboda, demokracie, rovnost, právní stát a dodržování lidských práv, včetně práv příslušníků menšin, jak jsou zakotveny v článku 2 Smlouvy o EU. Lze tedy mít za to, že cíle úmluvy jsou v souladu s cíli Unie. Některé zásady stanovené touto úmluvou jsou již zakotveny v nástrojích sekundárního práva EU v oblastech justiční spolupráce v občanských a trestních věcech a volného pohybu osob, služeb a kapitálu.

1.5.5. Posouzení různých dostupných možností financování, včetně prostoru pro přerozdělení prostředků

Článek 18 odst. 3 úmluvy stanoví, že „každá smluvní strana, která není členem Rady Evropy, se podílí na financování činností skupiny GRAVO a Výboru smluvních stran v souladu se způsoby stanovenými Výborem ministrů“. Toto se vztahuje na Unii. Vysvětlující zpráva k úmluvě v zásadě naznačuje, že pro účely pokrytí nákladů přistoupení Evropské unie, které by přistoupení pro tuto organizaci znamenalo, by se použila rezoluce Výboru ministrů CM/Res(2022)6 týkající se finančních ujednání pro účast Evropské unie a nečlenských států na návazných mechanismech úmluv Rady Evropy, a to zejména v souvislosti s mechanismem sledování plnění úmluvy.

Komise je proti použití metody výpočtu příspěvku Unie stanovené v dané rezoluci z roku 2022, jelikož nezohledňuje skutečnost, že Unie přistupuje k úmluvě společně se svými členskými státy. Proto se navrhuje prohlášení, které je připojeno k návrhům na podpis a uzavření, ohledně výkladu článku 18 odst. 3 úmluvy ze strany Unie. V tomto prohlášení se uvádí, že Unie bere na vědomí, že její příspěvek na financování činností skupiny GRAVO a Výboru smluvních stran úmluvy bude stanoven Výborem ministrů na základě dohody s Unií o výpočtu tohoto příspěvku, přičemž se zohlední skutečnost, že Unie přistupuje k úmluvě společně se svými členskými státy.

Komise navrhuje rozhodnutí Rady v souladu s čl. 218 odst. 9, jímž se stanoví postoj, který mají členské státy zaujmout jménem Unie ve Výboru ministrů při přijímání rozhodnutí o způsobu výpočtu finančního příspěvku Unie. Aniž by tím byl dotčen přístup Unie k financování jiných nástrojů Rady Evropy, Komise navrhuje, aby byl použit stejný způsob výpočtu, jaký byl dohodnut na základě výměny dopisů v případě Istanbulské úmluvy.

Přístup přijatý pro účely Istanbulské úmluvy má tu podobu, že Unie má přispívat částkou rovnající se příspěvku hlavního přispěvatele. Pro účely výpočtu této částky Evropská unie souhlasila, že náklady spojené s úmluvou se určí takto:

a. rozpočtové náklady spojené s úmluvou, tj. náklady přímo související s Lucemburskou úmluvou (bez výdajů na obecné řízení) (A);

b. připočtení správních nákladů ve výši 27 % rozpočtových nákladů. (B) = 27 % * A.

Dále bylo upřesněno, že finanční příspěvek Evropské unie by neměl být zohledněn při výpočtu rozpočtových nákladů uvedených v bodě (A).

Po přijetí rozhodnutí, kterým se stanoví postoj Unie k metodě výpočtu finančního příspěvku Unie, se navrhuje sdělit tuto skutečnost sekretariátu Rady Evropy a obdržet prostřednictvím výměny dopisů jeho potvrzení, že s metodou výpočtu, kterou Unie navrhuje, souhlasí. Poté by mělo následovat rozhodnutí Výboru ministrů odchýlit se od uplatňování usnesení z roku 2022, v němž členské státy hlasují v souladu se společným postojem stanoveným v rozhodnutí Rady přijatém za tímto účelem.

V této chvíli, bez formálního potvrzení způsobu výpočtu příspěvku Unie a bez spolehlivých údajů o nákladech, které v souvislosti s úmluvou vzniknou (jelikož úmluva dosud nevstoupila v platnost a náklady závisí mimo jiné na počtu zúčastněných států), není možné odhadnout přesnou výši nákladů pro rozpočet Unie. Rada Evropy nám však neformálně poskytla následující odhady potenciálních nákladů na období 2028–2031:

Rok:	**2028**	**2029**	**2030**	**2031**
Celková odhadovaná přímá částka				
Náklady (v tis. EUR)	305,7	311,8	592,7	604,6
Nepřímé náklady 27 %	82,5	84,2	160,0	163,2
Celkový základ pro EU				
Příspěvek (v tis. EUR)	388,2	396,0	752,8	767,8
Příspěvek EU (v tis. EUR)	49,5	50,5	96,1	98,0

Při výše uvedených výpočtech byly použity následující předpoklady:

– vstup úmluvy v platnost v roce 2028 (osm ratifikací, z toho šest členských států) a postupný nárůst počtu ratifikací (avšak méně než 25) v průběhu tohoto období,

– zaměstnanci: dva (1A, 1B) v letech 2028–2029, s nárůstem na čtyři (2A, 2B) v letech 2030–2031,

– tři zasedání ročně (dvě zasedání monitorovacího mechanismu (skupina GRAVO – osm členů) a jedno zasedání Výboru smluvních stran),

– použitá inflace ve výši 2 % ročně,

– skupina GRAVO si stanoví vlastní jednací řád; předpokládá se, že shromážděné informace jsou dostačující a že počet návštěv v tomto období by byl velmi omezený, pokud by k nim vůbec došlo.

Použitá výše příspěvku odpovídá výši u hlavních přispěvatelů pro rok 2026 (12,7607 %). Tato výše bude každoročně aktualizována v souladu s rezolucí Res(94)31 o způsobu výpočtu rozsahu příspěvků členských států do rozpočtů Rady Evropy. Bude-li nárůst počtu ratifikací v daném období nižší, mohly by se náklady na období 2030–2031 snížit (a vzrůst, pokud bude počet ratifikací vyšší, i když to je méně pravděpodobné).

1.6. Doba trvání návrhu/podnětu a jeho finančního dopadu

☐ **Časově omezená doba trvání**

– ☐ s platností od [DD.MM.]RRRR do [DD.MM.]RRRR,

– ☐ finanční dopad od RRRR do RRRR u prostředků na závazky a od RRRR do RRRR u prostředků na platby.

☒ **Časově neomezená doba trvání**

– Provádění s obdobím rozběhu od RRRR do RRRR,

– poté plné fungování.

1.7. Předpokládaný způsob plnění rozpočtu[2]

☒ **Přímé řízení** Komisí

– ☒ prostřednictvím jejích útvarů, včetně jejích zaměstnanců v delegacích Unie,

– ☐ prostřednictvím výkonných agentur.

☐ **Sdílené řízení** s členskými státy

☐ **Nepřímé řízení**, při kterém jsou úkoly souvisejícími s plněním rozpočtu pověřeny:

– ☐ třetí země nebo subjekty určené těmito zeměmi,

– ☐ mezinárodní organizace a jejich agentury (upřesněte),

– ☐ Evropská investiční banka a Evropský investiční fond,

– ☐ subjekty uvedené v článcích 70 a 71 finančního nařízení,

– ☐ veřejnoprávní subjekty,

– ☐ soukromoprávní subjekty pověřené výkonem veřejné služby v rozsahu, v jakém jim byly poskytnuty dostatečné finanční záruky,

– ☐ soukromoprávní subjekty členského státu pověřené uskutečňováním partnerství veřejného a soukromého sektoru, kterým byly poskytnuty dostatečné finanční záruky,

– ☐ subjekty nebo osoby pověřené prováděním specifických akcí v rámci společné zahraniční a bezpečnostní politiky podle hlavy V Smlouvy o Evropské unii a určené v příslušném základním právním aktu,

– ☐ subjekty usazené v členském státě, které se řídí soukromým právem členského státu nebo právem Unie a které mohou být v souladu s odvětvovými pravidly pověřeny vynakládáním finančních prostředků Unie nebo využíváním rozpočtových záruk Unie, pokud jsou tyto subjekty ovládány veřejnoprávními subjekty nebo soukromoprávními subjekty pověřenými výkonem veřejné služby a byly jim poskytnuty dostatečné finanční záruky ve formě společné a nerozdílné odpovědnosti kontrolních subjektů nebo rovnocenné finanční záruky, jež mohou být pro každou akci omezeny na maximální výši podpory Unie.

---

[2] Vysvětlení způsobů plnění rozpočtu a odkazy na finanční nařízení jsou k dispozici na stránce BUDGpedia: https://myintracomm.ec.europa.eu/corp/budget/financial-rules/budget-implementation/Pages/implementation-methods.aspx.

2. SPRÁVNÍ OPATŘENÍ

2.1. Pravidla pro sledování a podávání zpráv

Jakmile úmluva vstoupí v platnost ve vztahu k Unii, bude Unie povinna uhradit finanční příspěvek. Lhůta pro uhrazení prvního příspěvku ze strany Unie začne běžet dnem, kdy bude tato výzva k uhrazení příspěvku vydána. Jedna třetina částky bude muset být převedena do dvou měsíců od tohoto data a zbytek do šesti měsíců.

Všechny následující příspěvky budou vypočítány a splatné jednou ročně.

2.2. Systémy řízení a kontroly

2.2.1. Odůvodnění navrhovaných způsobů plnění rozpočtu, mechanismů provádění financování, způsobů plateb a kontrolní strategie

Způsob výpočtu výše finančního příspěvku Unie, kvůli kterému je navrhován, vychází, jak bylo vysvětleno výše, z přístupu uplatněného v souvislosti s příspěvkem Unie na finanční náklady vyplývající z Istanbulské úmluvy Rady Evropy.

Tento způsob výpočtu (tzv. istanbulská metoda) je považován za vhodnější než ten, který je stanoven v rezoluci Výboru ministrů CM/Res(2022)6 týkající se finančních ujednání pro účast Evropské unie a nečlenských států na návazných mechanismech úmluv Rady Evropy, neboť ta nezohledňuje skutečnost, že Unie uzavírá úmluvu společně se svými členskými státy, které jako členové Rady Evropy již přispívají do jejího obecného rozpočtu, z něhož jsou náklady na úmluvu primárně hrazeny.

Istanbulská metoda vyžaduje, aby Unie zaplatila částku rovnající se částce hrazené hlavním přispěvatelem. Výše částky stanovená za tímto účelem pro rok 2026 činí 12,7607 %. Jak již bylo uvedeno, tato výše bude každoročně aktualizována v souladu s rezolucí Res(94)31 o způsobu výpočtu rozsahu příspěvků členských států do rozpočtů Rady Evropy.

2.2.2. Informace o zjištěných rizicích a systémech vnitřní kontroly zřízených k jejich zmírnění

Nepoužije se.

2.2.3. Odhad a odůvodnění nákladové efektivnosti kontrol (poměr mezi náklady na kontroly a hodnotou souvisejících spravovaných finančních prostředků) a posouzení očekávané míry rizika výskytu chyb (při platbě a při uzávěrce)

Toto rozhodnutí nemá vliv na nákladovou efektivnost stávajících kontrol Komise.

2.3. Opatření k zamezení podvodů a nesrovnalostí

Na straně Komise budou prostředky nezbytné pro toto rozhodnutí pokryty stávajícími opatřeními pro předcházení podvodům, kontrolu a audit, která se vztahují na Komisi. Rada Evropy bude uplatňovat svá vlastní pravidla a postupy, jejichž cílem je předcházet podvodům a nesrovnalostem.

3. ODHADOVANÝ FINANČNÍ DOPAD NÁVRHU/PODNĚTU

Odhadovaný dopad na výdaje a zaměstnance v roce 2028 a v dalších letech je připojen pouze pro ilustraci a nepředjímá příští víceletý finanční rámec (VFR). Zdroj financování a rozsah finančního závazku Unie v období po roce 2027 nadále závisí na výsledku interinstitucionálních jednání o víceletém finančním rámci na období 2028–2034 a poté se určí prostřednictvím ročního rozpočtového procesu. Veškeré prostředky a přidělené počty zaměstnanců od roku 2028 jsou orientační.

3.1. Okruhy víceletého finančního rámce a dotčené výdajové rozpočtové položky

- Stávající rozpočtové položky

V pořadí okruhů víceletého finančního rámce a rozpočtových položek.

Okruh víceletého finančního rámce	Rozpočtová položka	Druh výdaje	Příspěvek			
	Číslo	RP/NRP [1]	zemí ESVO[2]	kandidátských zemí a potenciálních kandidátů[3]	jiných třetích zemí	jiné účelově vázané příjmy
2	Linka podpory programu Spravedlnost	NRP	NE	NE	NE	NE
	[XX.YY.YY.YY]	RP/NRP	ANO/NE	ANO/NE	ANO/NE	ANO/NE
	[XX.YY.YY.YY]	RP/NRP	ANO/NE	ANO/NE	ANO/NE	ANO/NE

- Nové rozpočtové položky, jejichž vytvoření se požaduje

V pořadí okruhů víceletého finančního rámce a rozpočtových položek.

Okruh víceletého finančního rámce	Rozpočtová položka	Druh výdaje	Příspěvek			
	Číslo	RP/NRP	zemí ESVO	kandidátských zemí a potenciálních kandidátů	jiných třetích zemí	jiné účelově vázané příjmy
	[XX.YY.YY.YY]	RP/NRP	ANO/NE	ANO/NE	ANO/NE	ANO/NE
	[XX.YY.YY.YY]	RP/NRP	ANO/NE	ANO/NE	ANO/NE	ANO/NE
	[XX.YY.YY.YY]	RP/NRP	ANO/NE	ANO/NE	ANO/NE	ANO/NE

[1] RP = rozlišené prostředky / NRP = nerozlišené prostředky.
[2] ESVO: Evropské sdružení volného obchodu.
[3] Kandidátské země a případně potenciální kandidáti ze západního Balkánu.

3.2. Odhadovaný finanční dopad návrhu na prostředky

3.2.1. Odhadovaný souhrnný dopad na operační prostředky

– ☐ Návrh/podnět nevyžaduje využití operačních prostředků.

– ☒ Návrh/podnět vyžaduje využití operačních prostředků, jak je vysvětleno dále:

3.2.1.1. Prostředky ze schváleného rozpočtu

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

Okruh víceletého finančního rámce	Číslo	2

GŘ JUST			Rok **2028**	Rok **2029**	Rok **2030**	Rok **2031**	Rok **2032**[1]	Rok **2033**[2]	Rok **2034**[3]	**CELKEM VFR na období 2028–2034**
Operační prostředky										
Linka podpory programu Spravedlnost	Závazky	(1a)	0,050	0,051	0,096	0,098	0,098	0,098	0,098	**0,589**
	Platby	(2a)	0,050	0,051	0,096	0,098	0,098	0,098	0,098	**0,589**
Rozpočtová položka	Závazky	(1b)								**0**
	Platby	(2b)								**0**
Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy[4]										
Rozpočtová položka		(3)								**0**

[1] Od Rady Evropy jsme obdrželi pouze odhad předpokládané výše příspěvku Unie (na základě istanbulského přístupu k výpočtu) na roky 2028–2031. Lze však předpokládat, že se příspěvek po roce 2031 obecně ustálí, jelikož se očekává, že počet smluvních stran a související náklady na sledování provádění úmluvy po roce 2031 výrazně nevzrostou.

[2] Totéž.

[3] Totéž.

[4] Technická a/nebo správní pomoc a výdaje na podporu provádění programů a/nebo akcí EU (bývalé položky „BA“), nepřímý výzkum, přímý výzkum.

CELKEM prostředky	Závazky	=1a+1b+3	**0,050**	**0,051**	**0,096**	**0,098**	**0,098**	**0,098**	**0,098**	**0,589**
Pro GŘ JUST	Platby	=2a+2b+3	**0,050**	**0,051**	**0,096**	**0,098**	**0,098**	**0,098**	**0,098**	**0,589**

			Rok	Rok	Rok	Rok	Rok	Rok	Rok	**CELKEM VFR na období 2028–2034**
			2028	**2029**	**2030**	**2031**	**2032**	**2033**	**2034**	
Operační prostředky CELKEM	Závazky	(4)	0,050	0,051	0,096	0,098	0,098	0,098	0,098	**0,589**
	Platby	(5)	0,050	0,051	0,096	0,098	0,098	0,098	0,098	**0,589**
Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy CELKEM		(6)	0	0	0	0	0	0	0	**0**
CELKEM prostředky z OKRUHU 2 víceletého finančního rámce	Závazky	=4+6	**0,050**	**0,051**	**0,096**	**0,098**	**0,098**	**0,098**	**0,098**	**0,589**
	Platby	=5+6	**0,050**	**0,051**	**0,096**	**0,098**	**0,098**	**0,098**	**0,098**	**0,589**

Odhadovaný dopad na výdaje v roce 2028 a v dalších letech je připojen pouze pro ilustraci a nepředjímá příští víceletý finanční rámec. Zdroj financování a rozsah finančního závazku Unie v období po roce 2027 nadále závisí na výsledku interinstitucionálních jednání o víceletém finančním rámci na období 2028–2034 a poté se určí prostřednictvím ročního rozpočtového procesu a řídicího mechanismu.

Odhadovaný dopad na výdaje a zaměstnance se netýká pouze tohoto návrhu, ale zahrnuje také „návrh ROZHODNUTÍ RADY o podpisu Úmluvy Rady Evropy o ochraně advokátní profese jménem Unie, pokud jde o záležitosti **nesouvisející** s justiční spoluprací v občanských a trestních věcech“. Vysvětluje to skutečnost, že provedení těchto dvou návrhů je neoddělitelně propojeno (společnými opatřeními a zdroji). Rozdělení na dva návrhy je odůvodněno odlišnými právními základy (viz důvodová zpráva), které podléhají odlišným legislativním postupům, a proto je nelze sloučit do jediného návrhu.

Okruh víceletého finančního rámce		4	„Správní výdaje“[5]							
GŘ: JUST			Rok **2028**	Rok **2029**	Rok **2030**	Rok **2031**	Rok **2032**	Rok **2033**	Rok **2034**	**CELKEM VFR na období 2028–2034**
• Lidské zdroje			0,194	0,194	0,194	0,194	0,194	0,194	0,194	**1,358**
•Ostatní správní výdaje			0,003	0,003	0,003	0,003	0,003	0,003	0,003	**0,021**
GŘ JUST CELKEM	Prostředky		**0,197**	**0,197**	**0,197**	**0,197**	**0,197**	**0,197**	**0,197**	**1,379**

CELKEM prostředky z OKRUHU 4 víceletého finančního rámce	(Závazky celkem = platby celkem)	**0,197**	**0,197**	**0,197**	**0,197**	**0,197**	**0,197**	**0,197**	**1,379**

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

		Rok **2028**	Rok **2029**	Rok **2030**	Rok **2031**	Rok **2032**	Rok **2033**	Rok **2034**	**CELKEM VFR na období 2028–2034**
CELKEM prostředky z OKRUHŮ 1 až 4	Závazky	**0,247**	**0,248**	**0,293**	**0,295**	**0,295**	**0,295**	**0,295**	**1,968**
víceletého finančního rámce	Platby	**0,247**	**0,248**	**0,293**	**0,295**	**0,295**	**0,295**	**0,295**	**1,968**

[5] Nezbytné prostředky by měly být stanoveny na základě údajů o průměrných ročních nákladech, které jsou k dispozici na příslušné internetové stránce BUDGpedie.

3.2.2. Odhadovaný výstup financovaný z operačních prostředků (nevyplňovat v případě decentralizovaných agentur)

Prostředky na závazky v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

Uveďte cíle a výstupy ⇩			Rok **2028**		Rok **2029**		Rok **2030**		Rok **2031**		Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz oddíl 1.6)						**CELKEM**	
	VÝSTUPY																	
	Druh[6]	Průměrné náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Nákl ady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Celkový počet	Náklady celkem
SPECIFICKÝ CÍL č. 1[7]…																		
– Výstup																		
– Výstup																		
– Výstup																		
Mezisoučet za specifický cíl č. 1																		
SPECIFICKÝ CÍL č. 2 ...																		
– Výstup																		
Mezisoučet za specifický cíl č. 2																		
CELKEM																		

[6] Výstupy se rozumí produkty a služby, které mají být dodány (např. počet financovaných studentských výměn, počet vybudovaných kilometrů silnic atd.).

[7] Popsaný v oddíle 1.3.2. „Specifické cíle“.

3.2.3. Odhadovaný souhrnný dopad na správní prostředky

– ☐ Návrh/podnět nevyžaduje využití prostředků správní povahy.

– ☒ Návrh/podnět vyžaduje využití prostředků správní povahy, jak je vysvětleno dále:

3.2.3.1. Prostředky ze schváleného rozpočtu

SCHVÁLENÉ PROSTŘEDKY	Rok 2028	Rok 2029	Rok 2030	Rok 2031	Rok 2032	Rok 2033	Rok 2034	CELKEM 2028–2034
OKRUH 4								
Lidské zdroje	0,194	0,194	0,194	0,194	0,194	0,194	0,194	**1,358**
Ostatní správní výdaje	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
Mezisoučet za OKRUH 4	**0,194**	**0,194**	**0,194**	**0,194**	**0,194**	**0,194**	**0,194**	**1,358**
Mimo OKRUH 4								
Lidské zdroje	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
Ostatní výdaje správní povahy	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
Mezisoučet mimo OKRUH 4	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**
CELKEM	**0,194**	**0,194**	**0,194**	**0,194**	**0,194**	**0,194**	**0,194**	**1,358**

Potřebné prostředky na oblast lidských zdrojů a na ostatní výdaje správní povahy budou pokryty z prostředků GŘ, které jsou již vyčleněny na řízení akce a/nebo byly vnitřně přerozděleny v rámci GŘ a případně doplněny z dodatečného přídělu, který lze řídícímu GŘ poskytnout v rámci ročního přidělování a s ohledem na rozpočtová omezení.

Odhadovaný dopad na výdaje a zaměstnance v roce 2028 a v dalších letech je připojen pouze pro ilustraci a nepředjímá příští víceletý finanční rámec. Zdroj financování a rozsah finančního závazku Unie v období po roce 2027 nadále závisí na výsledku interinstitucionálních jednání o víceletém finančním rámci na období 2028–2034 a poté se určí prostřednictvím ročního rozpočtového procesu. Veškeré prostředky a přidělené počty zaměstnanců od roku 2028 jsou orientační.

3.2.4. Odhadované potřeby v oblasti lidských zdrojů

– ☐ Návrh/podnět nevyžaduje využití lidských zdrojů.

– ☒ Návrh/podnět vyžaduje využití lidských zdrojů, jak je vysvětleno dále:

3.2.4.1. Financované ze schváleného rozpočtu

Odhad vyjádřete v přepočtu na plné pracovní úvazky (FTE)[1]

SCHVÁLENÉ PROSTŘEDKY	Rok 2028	Rok 2029	Rok 2030	Rok 2031	Rok 2032	Rok 2033	Rok 2034
• Pracovní místa podle plánu pracovních míst (místa úředníků a dočasných zaměstnanců)							
20 01 02 01 (v ústředí a v zastoupeních Komise)	1	1	1	1	1	1	1
20 01 02 03 (při delegacích EU)	0	0	0	0	0	0	0

[1] Pod tabulkou prosím upřesněte, kolik plných pracovních úvazků (FTE) v rámci uvedeného počtu je již přiděleno na řízení akce a/nebo může být přerozděleno v rámci vašeho GŘ a jaké jsou vaše čisté potřeby.

(Nepřímý výzkum)		0	0	0	0	0	0	0
(Přímý výzkum)		0	0	0	0	0	0	0
Jiné rozpočtové položky (upřesněte)		0	0	0	0	0	0	0
•Externí zaměstnanci (v přepočtu na plné pracovní úvazky)								
20 02 01 (SZ, VNO z celkového rámce)		0	0	0	0	0	0	0
20 02 03 (SZ, MZ, VNO a MOD při delegacích EU)		0	0	0	0	0	0	0
Položka administrativní podpory	• v ústředí	0	0	0	0	0	0	0
[XX.01.YY.YY]	• při delegacích EU	0	0	0	0	0	0	0
(SZ, VNO v nepřímém výzkumu)		0	0	0	0	0	0	0
(SZ, VNO v přímém výzkumu)		0	0	0	0	0	0	0
Jiné rozpočtové položky (upřesněte) – okruh 4		0	0	0	0	0	0	0
Jiné rozpočtové položky (upřesněte) – mimo okruh 4		0	0	0	0	0	0	0
CELKEM		1	1	1	1	1	1	1

Zaměstnanci potřební k provedení návrhu (v ekvivalentech plného pracovního úvazku):

Komise:

	Současní zaměstnanci, kteří jsou k dispozici v útvarech Komise	**Výjimečně požadovaní dodateční zaměstnanci***		
		Má být financováno z okruhu 4	**Má být financováno z položky BA**	**Má být financováno z poplatků**
Pracovní místa podle plánu pracovních míst	1 plný pracovní úvazek (FTE) (místo kategorie AD) – z fondu Komise pro přesuny.	Nepoužije se.	Nepoužije se.	Nepoužije se.
Externí zaměstnanci (SZ, VNO, ZAP)	Nepoužije se.	Nepoužije se.	Nepoužije se.	Nepoužije se.

Popis úkolů:

Úředníci a dočasní zaměstnanci	**Komise** Provedení tohoto návrhu vyžaduje **jeden plný pracovní úvazek**

	(FTE) v **GŘ JUST (právní referent)**, který bude mimo jiné: 1) koordinovat postoj, který má být zaujat jménem Unie ve Výboru smluvních stran (COP) úmluvy k jakýmkoli rozhodnutím přijímaným tímto výborem a ve Výboru ministrů Rady Evropy, pokud jde o rozhodnutí související s úmluvou; 2) účastnit se zasedání výboru COP jménem Unie; 3) podílet se na činnosti sledování provádění úmluvy. Zkušenosti s jinými nástroji Rady Evropy, které Unie ratifikovala (například Istanbulskou úmluvou), ukazují, že s tím spojená pracovní zátěž může představovat jeden FTE. V současné době není GŘ JUST ze stávajících zdrojů schopno pokrýt potřebného jednoho právního referenta na plný úvazek (FTE). Tuto potřebu nelze plně naplnit interním převedením zaměstnanců v rámci GŘ JUST, a to vzhledem ke stávajícímu pracovnímu zatížení spojenému se zpracováním předpisy stanovených materiálů a prioritních dokumentů. Další přerozdělení by ohrozilo včasné provedení politicky citlivých a prioritních podnětů (týkajících se např. války na Ukrajině, obrany demokracie a konkurenceschopnosti), které jsou navrženy na zařazení do příštího pracovního programu Komise. Ohrozilo by to také současné priority, jako například zvýšení úsilí o prosazování *acquis* v oblasti spravedlnosti.
Externí zaměstnanci	Nepoužije se.

Odhadovaný dopad na výdaje a zaměstnance v roce 2028 a v dalších letech je připojen pouze pro ilustraci a nepředjímá příští víceletý finanční rámec. Zdroj financování a rozsah finančního závazku Unie v období po roce 2027 nadále závisí na výsledku interinstitucionálních jednání o víceletém finančním rámci na období 2028–2034 a poté se určí prostřednictvím ročního rozpočtového procesu. Veškeré prostředky a přidělené počty zaměstnanců od roku 2028 jsou orientační.

3.2.5. Odhadovaný dopad na investice související s digitálními technologiemi

CELKEM prostředky na digitální oblast a IT	Rok **2028**	Rok **2029**	Rok **2030**	Rok **2031**	Rok **2032**	Rok **2033**	Rok **2034**	**CELKEM VFR na období 2028–2034**
OKRUH 4								
Výdaje na informační technologie (podnikové)	0	0	0	0	0	0	0	**0**
Mezisoučet za OKRUH 4	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**
Mimo OKRUH 4								

Výdaje politiky v oblasti informačních technologií na operační programy	0	0	0	0	0	0	0	**0**
Mezisoučet mimo OKRUH 4	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**
CELKEM	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**

3.2.6. Slučitelnost se stávajícím víceletým finančním rámcem

Návrh/podnět:

– ☒ může být v plném rozsahu financován přerozdělením prostředků v rámci příslušného okruhu víceletého finančního rámce (VFR).

– ☐ vyžaduje použití nepřiděleného rozpětí v rámci příslušného okruhu VFR a/nebo použití zvláštních nástrojů definovaných v nařízení o VFR.

– ☐ vyžaduje revizi VFR.

3.2.7. Příspěvky třetích stran

Návrh/podnět:

– ☒ nepočítá se spolufinancováním od třetích stran.

– ☐ počítá se spolufinancováním od třetích stran podle následujícího odhadu:

prostředky v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

	Rok **2028**	Rok **2029**	Rok **2030**	Rok **2031**	Rok **2032**	Rok **2033**	Rok **2034**	Celkem
Upřesněte spolufinancující subjekt								
Spolufinancované prostředky CELKEM								

3.3. Odhadovaný dopad na příjmy

– ☒ Návrh/podnět nemá žádný finanční dopad na příjmy.

– ☐ Návrh/podnět má tento finanční dopad:

  – ☐ na vlastní zdroje

  – ☐ na jiné příjmy

  – ☐ uveďte, zda je příjem účelově vázán na výdajové položky

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

Příjmová rozpočtová položka:	Prostředky dostupné v běžném rozpočtovém roce	Dopad návrhu/podnětu[2]						
		Rok **2028**	Rok **2029**	Rok **2030**	Rok **2031**	Rok **2032**	Rok **2033**	Rok **2034**
Článek …….								

U účelově vázaných příjmů upřesněte dotčené výdajové rozpočtové položky.

Jiné poznámky (např. způsob/vzorec výpočtu dopadu na příjmy nebo jiné údaje).

4. DIGITÁLNÍ ROZMĚR

4.1. Požadavky digitálního významu

Nepoužije se.

4.2. Data

Nepoužije se.

4.3. Digitální řešení

Nepoužije se.

4.4. Posouzení interoperability

Nepoužije se.

4.5. Opatření na podporu digitálního provádění

Nepoužije se.

[2] Pokud jde o tradiční vlastní zdroje (cla, dávky z cukru), je třeba uvést čisté částky, tj. hrubé částky po odečtení 10 % nákladů na výběr, jak je navrženo v dokumentu COM(2025) 574.